

Sviar skoraðu við skrøddum bólti

Dómarin dömði fríspark, sum bar mál við sær, tá føroyski málverjin gjørdi hann varðugan við, at bólturin var skæðnaður. Hóast U-18 landsliðið tapti 5-0, so heldur venjarin, at avrikið var ikki av leið

U-18 landsliðið spældi mánaðskvöld fyrsta av trimum dystum í EM undan-kappingini, sum teir í hesi vikuni taka lut í saman við vertunum úr Svøríki og Fraklandi og Latvia.

Óll liðini búgva á Calmar Stadshotel í Kalmar, og umstøðurnar har eru frálíkar. Spælt verður í smáum býum í økinum rundanum Kalm-ar. Tá Svøríki og Føroyar dystaðust var tað á Victoriavallen í Nybro, sum er umleið ein hálvan tíma í bussi frá frísparkingarhúsinum.

Føroyar taptu 5-0, og tað er umleið tað úrslitið, sum roknað kann við móti svi-um. Hálvleiksstøðan var 3-0, og aftur hesa ferð eydnaðist tað mótstøðuliðnum hjá føroyskum liði í altjóða fíðbólti at skora í yvirtíðini. 3-0 málið varð skorað í tíðini, sum venjarin hevði lagt afturat teimum fyrru 45 minuttinum.

Skoraðu við skrøddum bólti

Føroyingar hildu tætt til 27 minuttir vóru farnir. Tá kom hol á, og bæði føroyski venjarin, Johan Nielsen, og spælarnir hava ongan tíð áður vítað um so sjálvsamt mál, sum 1-0 málið var.

Sviar høvdu verið nærgangandi onkra ferðina, men føroyski málverjin, Magnus Poulsen, hevði staðið væl. Hesa ferðina hevði hann loftað bóltinum, men tá hann gjørdi seg til at sparka út aftur, legði hann til merkis, at bólturin var farin upp í seymingini og at innvøllurin hevði hug at koma út. Sum rimuligt er, gjørdi føroyski málverjin tekin til dómaran fyri at kunna hann um hetta, so leiðis at nýggjur bóltur kundi fáast til vega.

Men dómarin bar seg fullkomuliga øðrvísi at, enn málverjin og øll hin á staðion høvdu roknað við. Hann dömði óbeinleiðis fríspark til svia fimm metrar úr føroyska málinum, tí Magnus Poulsen hevði havt bóltin í meiri enn 15 sekund. Svior skoraðu eftir fríspark, og í 41. og í 45. minutt, tveir. Annað málið fingur teir eftir gjøgnumbrót í høgru og sending út frá, og seinna málið var langskot, sum sat undir samankomningini.

Seinna umfarið skoraðu teir í 48. og 51. minutt, og uppskriftin var hin sama báðu ferðirnar: innlegg úr vinstri til handara stólpa, har teir stútaðu í málið.

Føroyski venjarin hevur síðani 1973 ofta havt ábyrgdina av U-16 og U-18

landsliðum í altjóða kapping, men hann hevur ongan tíð áður sæð dómaravgerð av tí slagnum, sum bar 1-0 málið við sær. Venjarin hevur spurt seg fyrri, um talan er um broyting av reglunum, sum føroyingar ikki eru kunnaðir um, men ígjár hevði hann einki svar fingið.

Avrikið

Johan Nielsen sigur úr Svøríki, at hóast tað ongan tíð er nektandi at tapa og als ikki, tá úrslitið er 5-0, so er heildarmetingin, at avrikið var gott:

– Tá teir skoraðu til 4-0 og 5-0 beint eftir hálvleik var tað ov lætt. Eg var ikki nøgdur við verjuavrikið, tá teir komu ígjøgnum og sendu til handara stólpa, har teir vóru leysir. Onkrar aðrar stóður vóru, har spælarnir ikki megnaðu at gera, sum vit høvdu roknað við, men sum heild var avrikið gott.

– Okkara menn vóru alla tíðina við til at mynda spælið. Teir vóru ongan tíð niðurspældir, teir megnaðu sum heild væl at halda avtalarnar, sum vit høvdu gjørt, og tað var gott, at teir høvdu sjálvsálit og torðu at spæla, hóast teir ofta vóru kroystir.

Høvdu okkara nakran móguleika at fáa mál?

– Vit vóru onkuntíð í brotsteiginum hjá teimum, og um hepnid var við, so kundu vit fingið mál. Næst við vóru vit, tá Bárður á Lakjuni sendi langskot í tvørtarleið.

Johan Nielsen sigur, at ferðin í spælinum var hampuliga góð, og svior høvdu bóltfórleikan, sum roknað kundi við, men teir vóru ikki so stórir og kropsterkir, sum svior ofta plaga at vera.

Torførari uppgáva

Tá vit tosaðu við føroyska venjarin á miðdegi ígjár, fyrreikaðu teir seg til dystin móti fransmonnum, sum vóru spældur í gjár klokkan 16. Vit fara at frætta meiri um føroyska avrikið í morgin, men venjarin ívaðist ikki í, at uppgávan fór at vera torfærari enn tann móti svi-um.

– Vit høvdu ongan móguleika at siggia teir, tá teir vundu 5-0 móti Latvia. Eg hevði vónað at fáa eina upp-tøku av dystinum, men tað miseydnaðist. Mær er sagt, at fraklendingar eru ógvuliga góðir, skjóttir og teir hava bóltfórleikan, sum al-tíð eyðkennir franskan fíðbólt.

Johan Nielsen segði okkum, at hansara menn vóru ikki illa fyrri, hóast tapið móti Svøríki:

– Vit hava vant undir stak góðum umstøðum bæði tisdag og í morgun. Eftir 5-0 tapið høvdu vit fund og eftirmettu avrikið, og eg haldi, at bæði líkamliga og sinniliga eru teir væl fyrri. Spurningurin er so, hvussu tað verður, eftir at teir hava roynt seg móti Fraklandi.

Fríggjadagin skulu føroyingar spæla móti Latvia, og skulu vit meta út frá úrslitunum fyrsta leikdag, so verður tað minst torfær uppgávan. Spurningurin er so, hvussu okkara tá vera fyrri at stríðast.

Men áðrenn teir koma so langt, halda teir føðingardag. Í dag fyllir ein av spælarnum, Bárður á Lakjuni úr IF, 18 ár. Vit ynskja honum tillukku við føðingardegnum og liðnum eydna í morgin, tá teir skulu stríðast móti Latvia.

jh

Hagtøl

Svøríki-Føroyar
5-0 (3-0)

1-0: 27., 2-0: 41., 3-0: 45., 4-0: 48., 5-0: 51.

208 áskoðarar

Føroyska liðið: Magnus Poulsen, B36, – Ragnar Magnussen, HB (Eyðun Højgaard, HB, 81.), Fróði Clementsen, B36, Niklas Niclasen, KÍ, Kári Sigvardsen, NSÍ, Bárður á Lakjuni, IF – Mannbjørn Nesá, B68 (Svenning W. Hansen, B36, 80.), Kristian Høgni Jacobsen, NSÍ, Rógvi Jacobsen, KÍ, Andrew av Fløtum, HB – Jákup á Borg, B36

Gult kort: Mannbjørn Nesá

Viðm.: Tá Eyðun Højgaard kom inn, fór hann í álopið, og Jákup á Borg fór á vongverjan í høgru.

Á beinkinum uttan at verða skiftir inn: René Tórgarð, B36, Kristian E. Andersen, HB og Tórlavur Poulsen, B36.

Onnur í ferðalagnum: Johan Nielsen, venjarin, Annfinn Danielsen, hjálparvenjarin, Christian Olsen, liðleiðari, Daisy Johannesen, physiotherapeutur, og Borge B. Hansen, ferðaleiðari

Heilsufrøðiliga Starvsstovan søkir eftir laboratoriuteknikara ella laboranti til verkætlan

Til setan sum skjótast verður søkt eftir laboratoriuteknikara ella laboranti.

Starvið er fulla tíð. Viðkomandi kemur at taka sær av sýnistøkum á virkjum og mikrobiologiskum kanningum í sambandi við listeriaverkætlan.

Setanin varar til 1. november 1997, treytad av at fígging verður jættað fyrri 1997.

Starvið er lønt sambært sáttmála millum Starvsmannafelagið og Føroya Landsstýri.

Umsóknir skulu vera okkum í hendi seinast tann 22. oktober 1996.

Nærri fæst at vita við at venda sær til Ólúvu Niclasen.



**Heilsufrøðiliga
Starvsstovan**

Tlf. 15300 · Fax 10508

Debesartroð · 100 Tórshavn



**við longri fráleika
ff**

Føroyum, hitt frá Grindamannafelagnum. Síðan handaði hon Louis Wilson eina gávu, eina bók um Føroyar.

Eftir borðhaldið varð aftur farið upp í stovuna, har kvøldið fyrst varð sett. Borðreitt var við kaffi og kransakøka (eg hoyrdi onkran klaga um, at tað var kransakøka, hví ikki okkurt føroyskt var?) Prátið gekk væl, adressur og telefonnummør vóru umbýtt, og so var tíð at syngja. Vit fingi eitt sera áhugavert sanghefti við sangum sum t.d. »Killing me softly«, eitt »hitt« hjá Haiti-amerikanska rapbólkunum »Fugees«, men vit komu tíverri ikki longur enn til at syngja einar 2-3 sangir, og tað gekk trekt fyrri seg.

Tá ið væl leið út ímóti miðnætt, varð so spakuliga sagt góða nátt og gestirnir fylgdust heim, summi við undirgrunds-breytini, onnur við taxabili. Vit vóru óivað bert tveir, ið fóru víðari út í náttarlívið í London, tey einastu lesandi, ið vóru við. Jú, kvøldið var væleydnað og hugnaligt, men huglagið hevði avgjørt verið meira fjølbroytt og livligari, høvdu fleiri ungfólk verið hjástødd.

Sponsorar til kvøldið vóru: Føroya Bjór, Kósin, Marr & Co., Eimskip, Strandferðslan og Blue Water.

M. Gaiini

Føroyskt kvøld í London

Leygardagin tann 21. sept. var skipað fyrri føroyskum kvøldi í »Danish Club« á Knightsbridge í London.

Fyriskiparnir vóru FISC (Faroe Islands Solidarity Committee) við Marjun Joensen og Helga Joensen sum fremstu fyriskiparum. FISC var stovnað í 1993, við tí endamáli at rætta misskiljingar viðvíkjandi grindadrápi í Føroyum og at geva bretum meiri kunnleika um Føroyar og føroysk viðurskipti sum heild: »Virðandi Føroyum til frama«.

Eitt annað føroyskt/bretskt felag varð stovnað í Aberdeen í 1995, upprunliga var hetta bert eitt »føroyingafelag«, men nú eitur felagið FarBritt og arbeidir meira ella minni á sama hátt sum FISC, og hesi bæði feløg verða óivað skjótt sligin saman til eitt.

Leygarkvøldið tann 21. var fyrst og fremst eitt hugnakvøld við borðhaldi, men ein var eisini vælkom-in til morgunmatar í donsku

kirkjuni morgunin eftir. Tá varð eisini tosað um arbeiði og framtíðarætlanir hjá FISC.

Hugnakvøldið byrjaði kl. 19, gestirnir møttu til rætta tíð og vóru sera væl móttiknir, bæði av fyrireikarunum og donskum tænarum, ið bjóðaðu reyðvin. Ein hevði so eina góða løtu til at hyggja seg um, hitta okkurt kent andlit og práta eitt sindur. Gestirnir vóru fjølbroyttir, summi vóru gift til Onglands eftir seinna heimsbardaga, summi arbeiddu í London í eina tíð, nakrir enskir makar hjá føroyingum komu uttan konu/mann og har var ein enskur frimærkjasavnari, ið bara var áhugaður í Føroyum! Men stórar saknur var í ungfólki! Av teimum næstan 40 gestunum vóru vit bert tvey lesandi, og hetta var eitt sindur skuffandi.

Borðhaldið varð hildið í einari matstovu fyrri seg, og borðreitt var við bæði serføroyskum og serdonskum mati. Føroyskt öl varð eis-

ini bjóðað og prátið gjørdist livligari... Mest varð sjálvandi prátað um Føroyar: hvørjum einum leingist heim eftir og hvørjum einum ikki leingist eftir... og eitt sindur varð prátað um politikk, tó uttan at nakar østi seg. Nakrar røður vóru síðan hildnar eftir at Sofus Poulsen («Farøse attaché» í Aberdeen) hevði bjóðað okkum vælkom-in. Louis Wilson greiddi okkum frá um fyrireikingarnar til hetta kvøldið og Poul Erik Fabricius, ein danskur prestur, ið hevur arbeitt í London í 20 ár, segði nokur upplýðandi orð um hvussu týðningarmikið tað er at halda fast við sín identitet, serliga tá ein er úr einum so litlum landi sum Føroyum, og hann ráddi okkum til at hittast ofta, um ikki annað, so fyrri at eta tann góða føroyska matin saman.

Eitt umbød fyrri føroyskt/bretskt felag, Eyrith Leyni, var eisini til staðar. Hon las tvey brøv upp fyrri okkum, eitt frá fót/bretskskum felag í